

French follows / Le français suit

RFP 5000038125

QUESTIONS AND ECCC RESPONSES

Collection and delivery of raw and processed topographic and bathymetric data from 9 coastal wetlands throughout the Canadian side of the northern Great Lakes basin

	QUESTION	ECCC RESPONSE
1	Could you provide me with the polygons of the different survey zones in a numerical format (dwg, shp, kmz)?	The site specific maps included illustrate the proposed extent of the surveys and should be sufficient for preparing a bid. Section 6.1 of the Statement of Work indicates that shapefiles with polygons will be provided after contract award.
2	Will the surveys be postponed until spring 2019?	Surveys will not be postponed until Spring 2019.
3	Will ECCC accept incomplete data under non-optimal conditions (summer surveys)?	ECCC understands that sampling conditions for some of the sites may not be ideal. In this case, ECCC will accept sub-optimal data provided that the contractor has demonstrated that it has deployed the necessary means to obtain the best quality data possible.
4	Would it be possible to obtain an extension of the submission period of one week?	No extensions will be granted at this time.
5	Can the submissions be sent by email?	Yes, If submitting soft copies by email, please submit the technical and financial proposal in <u>separate</u> parts following the naming convention below: Company Name_50000xxxxx_Technical Proposal Company Name_50000xxxxx_Financial Proposal Company Name_50000xxxxx_Certifications For email submissions, the EC server date/time stamp will be the confirmed delivery/receipt time of the Proposal.

RFP 5000038125

QUESTIONS ET ECCC RÉPONSES

Collecte et livraison de données topographiques et bathymétriques brutes et traitées provenant de neuf milieux humides côtiers situés du côté canadien de la portion nord du bassin des Grands Lacs.

	QUESTION	ECCC RÉPONSE
1	Pourriez-vous me fournir les polygones des différents sites de relevés sous forme numérique (dwg, shp, kmz) ?	Les cartes des sites incluses illustrent l'étendue proposée des relevés et devraient suffire à la préparation d'une soumission. La section 6.1 de l'énoncé des travaux indique que les fichiers shapefiles comportant des polygones seront fournis après l'attribution du contrat.
2	Les relevés seront-ils reportés au printemps 2019 ?	Les relevés ne seront pas reportés au printemps 2019
3	ECCC acceptera-elle des données incomplètes acquises dans des conditions non optimales (enquêtes estivales) ?	ECCC comprend que les conditions d'échantillonnage pour certains des sites pourraient ne pas être idéales. Dans ce cas, ECCC acceptera des données sous-optimales à condition que le contracteur ait démontré qu'il a déployé les moyens nécessaires afin d'obtenir les données de la meilleure qualité possible.

4	Sera-t-il possible d'obtenir une prolongation de la période de soumission d'une semaine ?	Aucune prolongation ne sera accordée pour le moment.
5	Est-ce que les soumissions peuvent être envoyées par courriel?	<p>Oui, si vous soumettez des copies électroniques par courriel, veuillez soumettre la proposition technique et financière en parties séparées selon la convention d'appellation ci-dessous :</p> <p>Nom de l'entreprise_50000xxxxx_Proposition technique Nom de l'entreprise_50000xxxxx_Proposition financière Nom de l'entreprise_50000xxxxx_Certifications</p> <p>Pour les soumissions par courriel, la date et l'heure du serveur d'EC sera l'heure de livraison/réception confirmée de la proposition.</p>